

Quelques expressions types usités dans le courrier de tous les pays lusophones

## Início

Início, começo de assunto

- Serve a presente para ...
- Pela presente vimos junto de V. Exa(s) solicitar ...

Início, informação, esclarecimento

- Vimos, por este meio, informar V. Exa(s) que ...
- Cumpre-nos pela presente informar V. Exa(s) que ...
- Tenho a honra de informar V. Exa(s) que ...
- Temos o prazer de informar que, ...

Início, apresentação e desculpas, comunicações negativas

- Lamentamos não nos ser possível ...
- Cumpre-nos informar V. Ex(as) que nos é de todo impossível ...

Início, sequência de assunto

- Na sequência da carta de V. Exa(s) de (data) temos o prazer de ...
- Em referência à carta de V. Exa(s) de (data) lamentamos...
- Acuso recebida a sua carta de ontem de cujo conteúdo tomei a devida nota ...
- Em resposta à sua estimada carta de 5 de corrente, ...

Início, resposta

- Respondendo à carta de V. Exa(s) de (data) vimos pela presente confirmar...
- Acabamos de receber a prezada carta de V. Exa(s) a qual nos mereceu a melhor atenção e ...
- Acusamos a recepção da estimada carta de V. Exa(s) que agradecemos ...
- Em resposta à proposta feita por V. Exa(s) para...

## Fecho

Fecho, fim de assunto

- Com toda a estima e consideração, somos, / de V. Exa(s) / Atentamente
- Gratos pela atenção dispensada, somos com estima e consideração
- Com os melhores cumprimentos, subscrevemo-nos,
- Com a afirmação muito segura da minha consideração e estima,
- Apresento-lhe(s) os meus *melhores cumprimentos* (forma mais usual)

Fecho, expectativa resposta

- Esperando a vossa resposta com a maior brevidade, somos de V. Exa(s) ...
- Esperando obter resposta favorável, subscrevemo-nos com estima e consideração

Remarque :

"Atentamente" est une expression qu'emploie généralement un commerçant, un prestataire de service s'adressant à un client.

